

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلِكَةِ اسْجُدْ فَالْأَدَمُ فَسَجَدْ وَالْأَنْجَلُ يُلْيِسْ طَقَانْ
ءَ اسْجُدْ لِهِنْ خَلَقْتَ طِينًا ٤١ قَالَ أَرْءَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَمْتَ
عَلَىَّ ذَلِيلَنْ أَخْرَتِنْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا حَتَّنْ كَنْ دُرْيَتَهِ إِلَّا
قَلِيلًا ٤٢ قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ
جَزَاءً مَوْفُورًا ٤٣ وَاسْتَفِرْ زَمِينَ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ
وَاجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَحْلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ

اور یاد کرو جب کہ ہم نے ملائکہ سے کہا کہ آدم کو سجدہ کرو، تو سب نے سجدہ کیا، مگر ابلیس نے نہ کیا۔ [۲۳] اس نے کہا ”کیا میں اُس کو سجدہ کروں جسے تو نے مٹی سے بنایا ہے؟“ پھر وہ بولا ”دیکھ تو سہی، کیا یہ اس قابل تھا کہ تو نے اسے مجھ پر فضیلت دی؟ اگر تو مجھے قیامت کے دن تک مہلت دے تو میں اس کی پوری نسل کی بخش کنی کر داں یوں“ [۲۴] بس تھوڑے ہی لوگ مجھ سے بچ سکیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، ”اچھا تو جا، ان میں سے جو بھی تیری پیروی کریں، تجھ سمیت ان سب کے لیے جہنم ہی بھر پور جزا ہے۔ تو جس جس کو اپنی دعوت سے پھلا سکتا ہے پھلا لے“ [۲۵] ان پر اپنے سوار اور پیادے چڑھالا، [۲۶] مال اور اولاد میں ان کے ساتھ سا جھا۔ [۲۷] قابل کے لیے ملاحظہ ہو البقرہ، آیات ۳۹-۳۰۔ النساء، آیات ۱۲۱-۱۱۷۔ الاعراف، آیات ۱۱-۲۵۔ الحج، آیات ۲۶-۳۲۔ اور ابراہیم، آیت ۲۲۔

اس سلسلہ کلام میں یہ قصہ دراصل یہ بات ذہن نشین کرنے کے لیے بیان کیا جا رہا ہے کہ اللہ کے مقابلے میں ان کافروں کا یہ تمرد، اور تنبیہات سے ان کی یہ بے اعتنائی، اور کجھ روی پر ان کا یہ اصرار ٹھیک ٹھیک اُس شیطان کی پیروی ہے جو ازل سے انسان کا دشمن ہے، اور اس روشن کو اختیار کر کے درحقیقت یہ لوگ اُس جاں میں پھنس رہے ہیں جس میں اولاً آدم کو پھنس کر تباہ کر دینے کے لیے شیطان نے آغاز تاریخ انسانی میں چلچھ کیا تھا۔

[۷۵] ”بیخ کنی کرڈا لوں“، یعنی ان کے قدم سلامتی کی راہ سے اکھاڑ پھینکوں۔ ”احتناک“ کے اصل معنی کسی چیز کو جڑ سے اکھاڑ دینے کے ہیں۔ چونکہ انسان کا اصل مقام خلافت الہی ہے جس کا تقاضا اطاعت میں ثابت قدم رہنا ہے، اس لیے اس مقام سے اس کا ہٹ جانا بالکل ایسا ہے جیسے کسی درخت کا بیخ و بن سے اکھاڑ پھینکا جانا۔

[۷۶] اصل میں لفظ ”استفزاز“ استعمال ہوا ہے، جس کے معنی استھناف کے ہیں۔ یعنی کسی کو ہلاکا اور کمزور پا کر کے بھالے جانا، ماں کے قدم پھسلا دینا۔

[۷۷] اس فقرے میں شیطان کو اس ڈاکو سے تباہی دی گئی ہے جو کسی بستی پر اپنے سوار اور پیادے چڑھالائے اور ان کو اشارہ کرتا جائے کہ ادھر لوٹو، ادھر چھاپ مارو، اور وہاں غارت گری کرو۔ شیطان کے سواروں اور پیادوں سے مراد وہ سب جن اور انسان ہیں جو بے شمار مختلف شکلوں اور حیثیتوں میں الیمیں کے مشن کی خدمت کر رہے ہیں۔

وَالْأُولَادُ وَعِدْهُمْ وَمَا يَعْدُ هُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۚ ۴۳
عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ ۖ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكَيْلًا ۚ ۴۵
الَّذِي يُرْجِعُ لَكُمُ الْفُلُكَ فِي الْبَعْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

[۷۸] لگا، اور ان کو وعدوں کے جال میں پھانس [۷۹] اور شیطان کے وعدے ایک دھوکے کے سوا اور کچھ بھی نہیں

— یقیناً میرے بندوں پر تجھے کوئی اقتدار حاصل نہ ہوگا [۸۰] اور توکل کے لیے تیرارب کافی ہے۔ [۸۱]

تمہارا (حقیقی) رب توہہ ہے جو سمندر میں تمہاری کشتی چلاتا ہے [۸۲] تاکہ تم اس کا فضل تلاش کرو [۸۳] حقیقت

[۷۸] یہ ایک بڑا ہی معنی خیز فقرہ ہے جس میں شیطان اور اس کے پیروں کے باہمی تعلق کی پوری تصویر کھلتی ہی گئی ہے۔ جو شخص مال کمانے اور اس کو خرچ کرنے میں شیطان کے اشاروں پر چلتا ہے، اس کے ساتھ گویا شیطان مفت کا شریک بنا ہوا ہے۔ محنت میں اس کا کوئی حصہ نہیں، جرم اور گناہ اور غلط کاری کے برے نتائج میں وہ حصہ دار نہیں، مگر اس کے اشاروں پر یہے وقوف اس طرح چل رہا ہے جیسے اس کے کاروبار میں وہ برابر کا شریک، بلکہ شریک غالب ہے۔ اسی طرح اولاد تو آدمی کی اپنی ہوتی ہے، اور اسے پالنے پونے میں سارے پاپ آدمی خود بیلتا ہے، مگر شیطان کے اشاروں پر وہ اس اولاد کو گمراہی اور بد اخلاقی کی تربیت اس طرح دیتا ہے، گویا اس اولاد کا تباہی باب پہنیں ہے بلکہ شیطان بھی باب ہونے میں اس کا شریک ہے۔

[۷۹] یعنی ان کو غلط امیدیں دلا۔ ان کو جھوٹی توقعات کے چکر میں ڈال۔ ان کو بزرگ باغ دکھا۔

[۸۰] اس کے دو مطلب ہیں، اور دونوں اپنی اپنی جگہ صحیح ہیں۔ ایک یہ کہ میرے بندوں، یعنی انسانوں پر تجھے یہ اقتدار حاصل نہ ہوگا کہ تو انہیں زبردستی اپنی راہ پر ٹھیک ہے۔ تو فقط بہکانے اور پھسلانے اور غلط مشورے دینے اور جھوٹے وعدے کرنے کا مجاز کیا جاتا ہے، مگر تیری بات کو قبول کرنا یا کرنا ان بندوں کا اپنا کام ہوگا۔ تیری ایسا سلطان ان پر نہ ہوگا کہ وہ تیری راہ پر جانا چاہیں یا نہ چاہیں، بہر حال تو با تھک پکڑ کر ان کو گھیثت لے جائے۔ دوسرا مطلب یہ ہے کہ میرے خاص بندوں، یعنی صالحین پر تیرا بس نہ چلے گا۔ کمزور اور ضعیف الارادہ لوگ تو ضرور تیرے۔ وہدوں سے دھوکا کھائیں گے، مگر جو لوگ میری بندگی پر ثابت قدم ہوں، وہ تیرے قابو میں نہ آسکیں گے۔

[۸۱] یعنی جو لوگ اللہ پر اعتماد کریں، اور جن کا بھروسہ اسی کی رہنمائی اور توفیق اور مدد پر ہو، ان کا بھروسہ ہرگز غلط ثابت نہ ہوگا۔ انہیں کسی اور سب سے کم ضرورت نہ ہوگی۔ اللہ ان کی بہایت کے لیے بھی کافی ہوگا اور ان کی دست گیری و اعانت کے لیے بھی۔ البتہ جن کا بھروسہ اپنی طاقت پر ہو، یا اللہ کے سوا کسی اور پر ہو، وہ اس آزمائش سے بخیریت نہ گز رکھیں گے۔

[۸۲] اوپر کے سلسلہ بیان سے اس کا تعلق سمجھنے کے لیے اس رکوع کے ابتداء میں نمون پر پھر ایک نگاہ ڈال لی جائے۔ اس میں یہ بتایا گیا ہے کہ انہیں اول روز آفرینش سے اولاد آدم کے پیچھے پڑا ہوا ہے تاکہ اس کو ارزوؤں اور تمناؤں اور جھوٹے وعدوں کے دام میں پھانس کر راہ راست سے ہٹا لے جائے اور یہ ثابت کر دے کہ وہ اس بزرگی کا مستحق نہیں ہے جو اسے خدا نے عطا کی ہے۔ اس خطرے سے اگر کوئی چیز انسان کو بجا سکتی ہے تو وہ صرف یہ ہے کہ انسان اپنے رب کی بندگی پر ثابت قدم رہے اور بہایت و اعانت کے لیے اسی کی طرف رجوع کرے اور اسی کو اپناویں (مدار توکل) بنائے۔ اس کے سوا وسری جو راہ بھی انسان اختیار کرے گا، شیطان کے پھندوں سے نفع کے گا۔ اس تقریر سے یہ بات خود بخوبی آئی کہ جو لوگ توحید کی دعوت کو رد کر رہے ہیں اور شرک پر اصرار کیے جاتے ہیں وہ دراصل آپ ہی اپنی تباہی کے درپے ہیں۔ اسی مناسبت سے بیہاں توحید کا اثبات اور شرک کا ابطال کیا جا رہا ہے۔

[۸۳] یعنی ان معاشی اور تمدنی اور علمی و ذہنی فوائد سے ممتنع ہونے کی کوشش کرو جو بحری سفروں سے حاصل ہوتے ہیں۔

۴۶) يَكُمْ رَجِيمًا ۶۶) وَإِذَا مَسَكْمُ الظُّرُفِ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ
 إِلَّا إِيَاهُ ۶۷) فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ۶۸) وَكَانَ الْإِنْسَانُ
 كُفُورًا ۶۹) أَفَأَمْنَثْمَ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرِسِّلَ
 عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ۷۰) أَمْ أَمْنَثْمَ أَنْ
 يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَيُرِسِّلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ
 فَيُغْرِقُكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ۷۱) لَا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ۷۲)
 وَلَقَدْ كَرَّمَنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ
 مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقَنَا تَفْضِيلًا ۷۳)
 يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ ۷۴) فَمَنْ أُوتَىٰ كِتْبَهُ يُسَيِّدُنَّهُ

یہ ہے کہ وہ تمہارے حال پر نہایت مہربان ہے۔ جب سمندر میں تم پر مصیبت آتی ہے تو اس ایک کے سوا دوسراے جن جن کو تم پکارا کرتے ہو وہ سب گم ہو جاتے ہیں، [۸۰] مگر جب وہ تم کو بچا کر خشکی پر پہنچا دیتا ہے تو تم اس سے منہ موڑ جاتے ہو۔ انسان واقعی بڑا ناشکرا ہے۔ اچھا، تو کیا تم اس بات سے بالکل بے خوف ہو کہ خدا کبھی خشکی پر ہی تم کو زمین میں دھندا دے، یا تم پر پھراو کرنے والی آندھی بیٹھج دے اور تم اس سے بچانے والا کوئی حمایت نہ پاؤ؟ اور کیا تمہیں اس کا اندیشہ نہیں کہ خدا پھر کسی وقت سمندر میں تم کو لے جائے اور تمہاری ناشکری کے بدے تم پر سخت طوفانی ہو اسکی وجہ پر تمہیں غرق کر دے اور تم کو ایسا کوئی نہ ملے جو اس سے تمہارے اس انعام کی پوچھ پوچھ کر سکے؟ یہ تو ہماری عنایت ہے کہ ہم نے بنی آدم کو بزرگی دی اور انھیں خشکی و تری میں سورا یاں عطا کیں۔ اور ان کو پا کیزہ چیزوں سے رزق دیا اور اپنی بہت سی خلوقات پر نمایاں فوقیت بخشی۔ [۸۵] پھر خیال کرو اس دن کا جب کہ ہم ہر انسانی گروہ کو اس کے پیشوائے کے ساتھ بلا میں گے۔ اس وقت جن لوگوں کو ان کا نامہ اعمال سیدھے ہاتھ میں دیا گیا

[۸۲] یعنی یہ اس بات کی دلیل ہے کہ تمہاری اصل فطرت ایک خدا کے سوا کسی رب کو نہیں جانتی، اور تمہارے اپنے دل کی گہرائیوں میں یہ شعور موجود ہے کہ نفع و نقصان کے حقیقی اختیارات کاما لک بس وہی ایک ہے۔ ورنہ آخر اس کی وجہ کیا ہے کہ جو اصل وقت دست گیری کا ہے اس وقت تم کو ایک خدا کے سوا کوئی دوسرا دست گیر نہیں سو جھتا؟ (مزید تفصیل کے لیے دیکھو سورۃ یونس، حاشیہ ۳۱)

[۸۵] یعنی یہ ایک بالکل محلی ہوئی حقیقت ہے کہ نوع انسانی کو زمین اور اس کی اشیاء پر یہ اقتدار کسی جن یافر شتے یا سیارے نے نہیں عطا کیا ہے، نہ کسی ولی یا نبی نے اپنی نوع کو یہ اقتدار دلوایا ہے۔ یقیناً یہ اللہ ہی کی بخشش اور اس کا کرم ہے۔ پھر اس سے بڑھ کر حماقت اور جہالت کیا ہو سکتی ہے کہ انسان اس مرتبے پر فائز ہو کر اللہ کے بجائے اس کی خلوق کے آگے بھکر۔

فَأَوْلَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتَيْلًا ۚ وَمَنْ كَانَ فِي
هُذِهِ آئُمَّةٌ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ آئُمَّةٌ وَأَصْلُّ سَبِيلًا ۚ وَإِنْ كَادُوا
لِيَقْتُلُوكُمْ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ لِتَفْتَرُوا عَلَيْنَا غَيْرَةً ۖ وَإِذَا
لَا تَخْدُنُوكُمْ خَلِيلًا ۚ وَلَوْلَا أَنْ تَبَشَّرُوكُمْ لَقَدْ كِنْتُمْ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ
شَيْئًا قَلِيلًا ۛ قُلْ إِذَا لَا ذُقْنَكُ صُعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْهَيَّاتِ ثُمَّ لَا
تَجِدُوكُمْ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۚ وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِرُوكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

[۸۶] وہ اپنا کارنامہ پڑھیں گے اور ان پر ذرہ برابر ظلم نہ ہوگا۔ اور جو اس دنیا میں اندھا بن کر رہا وہ آخرت میں بھی اندھا ہی رہے گا بلکہ راستہ پانے میں اندھے سے بھی زیادہ ناکام۔

اے نبی، ان لوگوں نے اس کوشش میں کوئی کسر اٹھانہیں رکھی کہ تمہیں فتنے میں ڈال کر اس وحی سے پھیر دیں جو ہم نے تمہاری طرف بھیجی ہے تا کہ تم ہمارے نام پر اپنی طرف سے کوئی بات گھرو۔ [۸۷] اگر تم ایسا کرتے تو وہ ضرور تمہیں اپنا دوست بنالیتے۔ اور بعد نہ تھا کہ اگر ہم تمہیں مضبوط نہ رکھتے تو تم ان کی طرف کچھ نہ کچھ جھک جاتے۔ لیکن اگر تم ایسا کرتے تو ہم تمہیں دنیا میں بھی دوہرے عذاب کا مزہ پکھاتے اور آخرت میں بھی دوہرے عذاب کا، پھر ہمارے مقابلے میں تم کوئی مددگار نہ پاتے۔ [۸۸] اور یہ لوگ اس بات پر بھی تلے رہے ہیں کہ تمہارے قدم اس سرز میں

[۸۶] یہ بات قرآن مجید میں متعدد مقامات پر بیان کی گئی ہے کہ قیامت کے روز نیک لوگوں کو ان کا نامہ اعمال سیدھے ہاتھ میں دیا جائے گا اور وہ خوشی خوشی اسے دیکھیں گے، بلکہ دوسروں کو بھی دکھائیں گے۔ رہے بد اعمال لوگ، تو ان کا نامہ سیاہ ان کو بائیں ہاتھ میں دیا جائے گا اور وہ اسے لیتے ہی پیچھے پیچھے چھپانے کی کوشش کریں گے۔ (ملاحظہ ہو سورة الحلق، آیت ۱۹-۲۸، اور سورة انشقاق، آیت ۷-۱۳)

[۸۷] یہ ان حالات کی طرف اشارہ ہے جو پچھلے دس بارہ سال سے نبی ﷺ کو کے میں پیش آ رہے تھے۔ کفار مکہ اس بات کے در پے تھے کہ جس طرح بھی ہوا آپ کو توحیدی اس دعوت سے ہٹا دیں جسے آپ پیش کر رہے تھے، اور کسی نہ کسی طرح آپ کو مجبور کر دیں کہ آپ ان کے شرک اور رسول جاہلیت سے کچھ نہ کچھ مصالحت کر لیں۔ اس غرض کے لیے انہوں نے آپ کو فتنے میں ڈالنے کی ہر کوشش کی۔ فریب بھی دیے، لائق بھی دلائے، دھمکیاں بھی دیں، جھوٹ پو پینگڈے کا طوفان بھی اٹھایا، ظلم و ستم بھی کیا، معاشی دباؤ بھی ڈالا، معاشرتی مقاطعہ بھی کیا، اور وہ سب کچھ کردار الاحож کی انسان کے عزم و شکست دینے کے لیے کیا جاسکتا تھا۔

[۸۸] اللہ تعالیٰ اس ساری رواداد پر تبصرہ کرتے ہوئے دو باقی ارشاد فرماتا ہے۔ ایک یہ کہ اگر تم حق کو حق جان لینے کے بعد باطل سے کوئی مجموعہ کر لیتے تو یہ بگڑی ہوئی قوم تو ضرور تم سے خوش ہو جاتی، مگر خدا کا غصب تم پر بھڑک اٹھتا اور تمہیں دنیا و آخرت، دونوں میں دوہری سزا دی جاتی۔ دوسرے یہ کہ انسان خواہ دوہی خبر ہی کیوں نہ ہو، خود اپنے بل بوتے پر باطل کے ان طوفانوں کا مقابلہ نہیں کر سکتا جب تک کہ اللہ کی مدد اور اس کی توفیق شامل حال نہ ہو۔ یہ سراسر اللہ کا بخششا ہوا صبر و ثبات تھا جس کی بدولت نبی ﷺ حق و صداقت کے موقف پر پہاڑ کی طرح جتے رہے اور کوئی سیلا ب بلا آپ کو بال برابر بھی اپنی جگہ سے نہ ہٹا سکا۔

لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَمْ يُلْبِتُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۖ ۗ سُتَّةَ مَنْ
عَٰٰ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَعْجُلْ لِسْتَيْنَا تَحْوِيلًا ۖ ۗ أَقِيمُ الصَّلَاةَ
لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسِيقِ الظَّلَلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ

سے اکھاڑ دیں اور تمہیں یہاں سے نکال باہر کریں۔ لیکن اگر یہ ایسا کریں گے تو تمہارے بعد یہ خود یہاں پکھ زیادہ دیر نہ ٹھیک رکھیں گے [۸۹]

یہ ہمارا مستقل طریق کا رہے جو ان سب رسولوں کے معاملے میں ہم نے برداشت ہے جنہیں تم سے پہلے ہم نے صحیح تھا، اور ہمارے طریق کا رہیں تم کوئی تغیرت پاوے گئے

نماز قائم کرو [۹۰] زوال آفتاب سے [۹۱] لے کر رات کے اندر ہیرے تک [۹۲] اور فجر کے قرآن کا بھی التزام [۹۳] کرو کیونکہ

[۸۹] یہ صریح پیشین گوئی ہے جو اس وقت تو صرف ایک دھمکی نظر آتی تھی، مگر دس گیارہ سال کے اندر ہی حرف بھی ثابت ہو گئی۔ اس سورہ کے نزول پر ایک ہی سال گزرنا تھا کہ کفار مکہ نے نبی ﷺ کو طن سے نکل جانے پر مجبور کر دیا، اور اس پر ۸ سال سے زیادہ نہ گزرے تھے کہ آپ فاتح کی حیثیت سے مکہ مעתقبہ میں داخل ہوئے۔ اور پھر دو سال کے اندر اندر سر زمین عرب مشرکین کے وجود سے پاک کر دی گئی۔ پھر جو بھی اس ملک میں رہا مسلمان بن کر رہا، مشرک بن کر رہا نہ ٹھیک رکھا۔

[۹۰] یعنی سارے انبیاء کے ساتھ اللہ کا یہی معاملہ رہا ہے کہ جس قوم نے ان کو قتل یا جلاوطن کیا، پھر وہ زیادہ دریتک اپنی جگہ نہ ٹھیک رکھی۔

پھر یا تو خدا کے عذاب نے اسے بلاک کیا، یا کسی دشمن قوم کو اس پر مسلط کیا گیا، یا خود اسی نبی کے پیروں سے اس کو مغلوب کر دیا گیا۔

[۹۱] مشکلات و مصائب کے اس طوفان کا ذکر کرنے کے بعد فوراً اسی نماز قائم کرنے کا حکم دے کر اللہ تعالیٰ نے یہ لطیف اشارہ فرمایا ہے کہ وہ ثابت قدی جوان حالات میں ایک مومن کو درکار ہے اقامت صلوٰۃ حاصل ہوتی ہے۔

[۹۲] ”زوال آفتاب“ ہم نے دلوك الشمس کا ترجمہ کیا ہے۔ اگرچہ بعض صحابہ و تبعین نے دلوك سے مراد غروب بھی لیا ہے، لیکن اکثریت کی رائے یہی ہے کہ اس سے مراد آفتاب کا نصف النہار سے ڈھل جانا ہے۔ حضرت عمر، ابن عمر، انس بن مالک، ابو بزرة الاسلامی، حسن بصری، شعیع، عطاء، مجاہد اور ایک روایت کی رو سے ابن عباس بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام محمد، باقر اور امام جعفر صادقؑ سے بھی یہی قول مروی ہے۔ بلکہ بعض احادیث میں خود نبی ﷺ سے بھی دلوك شمس کی یہی تشریح منقول ہے، اگرچہ ان کی سند پکھ زیادہ قوی نہیں ہے۔

[۹۳] غرق الیل بعض کے نزدیک ”رات کا پوری طرح تاریک ہو جانا“ ہے، اور بعض اس سے نصف شب مراد لیتے ہیں۔ اگر پہلا قول تسلیم کیا جائے تو اس سے عشا کا اول وقت مراد ہو گا، اور اگر دوسرا قول صحیح مانا جائے تو پھر یہ اشارہ عشا کے آخر وقت کی طرف ہے۔ زوال آفتاب سے لے کر رات کے اندر ہیرے تک میں ظہر سے لے کر عشا تک کی چاروں نمازیں آجائی ہیں۔

[۹۴] فجر کے قرآن سے مراد فجر کی نماز میں قرآن پڑھنا ہے۔ قرآن مجید میں نماز کے لیے کہیں تو صلوٰۃ کا لفظ استعمال ہوا ہے اور کہیں اس کے مختلف اجزاء میں سے کسی جز کا نام لے کر پوری نماز مرادی گئی ہے، مثلاً تسبیح، حمد، ذکر، قیام، رکوع، بجود وغیرہ۔ اسی طرح یہاں فجر کے وقت قرآن پڑھنے کا مطلب محض قرآن پڑھنا نہیں، بلکہ نماز میں قرآن پڑھنا ہے۔ اس طریقہ سے قرآن مجید نے ضمناً یہ اشارہ کر دیا ہے کہ نماز کن اجزاء سے مرکب ہوئی چاہیے۔ اور انہی اشارات کی رہنمائی میں نبی ﷺ نے نماز کی وہ ہیئت مقرر فرمائی جو مسلمانوں میں رائج ہے۔

**كَانَ مَشْهُودًا ۚ وَمِنَ الْيَوْمِ فَتَهَجَّدُ لِهِ نَافِلَةً لِّكَفْلِ عَلَيْكَ أَنْ
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ۚ وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صَدِيقٍ**

[۹۴] قرآن فجر مشہود ہوتا ہے [۹۵] اور رات کو تجد پڑھو، [۹۶] یہ تمہارے لیے نفل ہے، بعد نہیں کہ تمہارا رب تمہیں مقام محمود پر فائز کر دے۔

اور دعا کرو کہ پروردگار، مجھ کو جہاں بھی تو لے جا سچائی کے ساتھ لے جا اور جہاں سے بھی نکال سچائی کے

[۹۵] قرآن فجر کے مشہود ہونے کا مطلب یہ ہے کہ خدا کے فرشتے اس کے گواہ بنتے ہیں، جیسا کہ احادیث میں تصریح ہیاں ہوا ہے۔ اگر چہ فرشتے ہر نماز اور ہر نیکی کے گواہ ہیں، لیکن جب خاص طور پر نماز فجر کی قرأت پر ان کی گواہی کا ذکر کیا گیا ہے تو اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ اسے ایک خاص اہمیت حاصل ہے۔ اسی وجہ سے نبی ﷺ نے فجر کی نماز میں طویل قرأت کرنے کا طریقہ اختیار فرمایا۔

اس آیت میں مجملایہ بتایا گیا ہے کہ چن وقت نماز، جو معراج کے موقع پر فرض کی گئی تھی، اس کے اوقات کی تنظیم کس طرح کی جائے۔ حکم ہوا کہ ایک نماز تو طلوع آفتاب سے پہلے پڑھ لی جائے، اور باقی چار نمازیں زوال آفتاب کے بعد سے ظلمت شب تک پڑھی جائیں۔ پھر اس حکم کی تشریح کے لیے جریل علیہ السلام بھیج گئے، جنہوں نے نماز کے ٹھیک ٹھیک اوقات کی تعیین نبی ﷺ کو دی۔ چنانچہ ابو اواد اور رضی کے اندر این عجائب کی روایت میں بصراحت مذکور ہے۔

نماز کے اوقات کا یہ نظام مقرر کرنے میں ایک اہم مصلحت یہ بھی ہے کہ آفتاب پرستوں کے اوقات عبادت سے اجتناب کیا جائے۔ آفتاب ہر زمانے میں مشکلین کا سب سے بڑا، یا بہت بڑا معمور ہا ہے، اور اس کے طلوع و غروب کے اوقات خاص طور پر ان کے اوقات عبادت رہے ہیں، اس لیے ان اوقات میں تو نماز پڑھنا حرام کر دیا گیا۔ اس کے علاوہ آفتاب کی پرستش زیادہ تر اس کے عروج کے اوقات میں کی جاتی رہی ہے، لہذا اسلام میں حکم دیا گیا کہ تم دن کی نمازیں زوال آفتاب کے بعد پڑھنی شروع کرو اور صبح کی نماز طلوع آفتاب سے پہلے پڑھ لیا کرو۔ اس مصلحت کو نبی ﷺ نے خود متعدد احادیث میں بیان فرمایا ہے۔

[۹۶] تجد کے معنی ہیں نیند توڑ کر اٹھنے کے۔ پس رات کے وقت تجد کرنے کا مطلب یہ ہے کہ رات کا ایک حصہ سونے کے بعد پھر اٹھ کر نماز پڑھی جائے۔

[۹۷] نفل کے معنی ہیں ”فرض سے زائد۔“ اس سے خود بخود یہ اشارہ نکل آیا کہ وہ پانچ نمازیں جن کے اوقات کا نظام پہلی آیت میں بیان کیا گیا تھا، فرض ہیں، اور یہ چھٹی نماز فرض سے زائد ہے۔

[۹۸] یعنی دنیا اور آخرت میں تم کو ایسے مرتبے پر پہنچا دے جہاں تم محمود خالق ہو کر رہو۔ ہر طرف سے تم پر مدح و ستائش کی بارش ہو، اور تمہاری ہستی ایک قابل تعریف ہستی بن کر رہے۔ آج تمہارے مخالفین تمہاری تواضع کا لیوں اور ملامتوں سے کر رہے ہیں اور ملک بھر میں تم کو بدنام کرنے کے لیے انہوں نے جھوٹے اذمات کا ایک طوفان برپا کر کھا ہے، مگر وہ وقت دور نہیں ہے جب کہ دنیا تمہاری تعریفوں سے گونج اٹھے گی اور آخرت میں بھی تم ساری خلق کے مددوح ہو کر رہو گے۔ قیامت کے روز نبی ﷺ کا مقام شفاعت پر کھڑا ہونا بھی اسی مرتبہ محمودیت کا ایک حصہ ہے۔

وَأَخْرُجْنِي مُخْرَجَ صَدِيقٍ وَاجْعَلْنِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَنًا صَيْرًا ۚ
وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهْوًا ۚ
وَنَزَّلْ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُوْمِنِينَ لَا وَلَا يَنْدِي
الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۚ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَغْرَضَ وَنَا
بِجَانِيهِ وَإِذَا أَمْسَلْنَا الشَّرَّ كَانَ يَئُوسًا ۚ قُلْ كُلُّ شَيْءٍ يَعْمَلُ عَلَى

[۹۹] ساتھ نکال اور اپنی طرف سے ایک اقتدار کو میرا مددگار بنادے۔

[۱۰۰] اور اعلان کرو دو کہ ”حق آگیا اور باطل مت گیا، باطل تو منہ ہی والا ہے۔“

ہم اس قرآن کے سلسلہ تنزیل میں وہ کچھ نازل کر رہے ہیں جو ماننے والوں کے لیے تو شفا اور رحمت ہے، مگر ظالموں کے لیے خسارے کے سوا اور کسی چیز میں اضافہ نہیں کرتا۔ [۱۰۱] انسان کا حال یہ ہے کہ جب ہم اس کو نعمت عطا کرتے ہیں تو وہ اینٹھتا اور پیچھے موڑ لیتا ہے، اور جب ذرا مصیبت سے دوچار ہوتا ہے تو ماہیوں ہونے لگتا ہے۔ اے نبی، ان لوگوں سے

[۹۹] اس دعا کی تلقین سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ بھرت کا وقت اب بالکل قریب آگا تھا۔ اس لیے فرمایا کہ تمہاری دعا یہ ہوئی چاہیے کہ صداقت کا دامن کسی حال میں تم سے نہ چھوٹے، جہاں سے بھی نکلو صداقت کی خاطر نکلو اور جہاں بھی جاؤ صداقت کے ساتھ جاؤ۔

[۱۰۰] یعنی یا تو مجھے خود اقتدار عطا کر، یا کسی حکومت کو میرا مددگار بنادے تاکہ اس کی طاقت سے میں دنیا کے اس بیکار کو درست کر سکوں، فواحش اور معاصی کے اس سیالب کو روک سکوں، اور تیرے قانون عدل کو جاری کر سکوں۔ یہی تفسیر سے اس آیت کی جو حسن بصری اور قادہ نے کی ہے، اور اسی کو ابن جریر اور ابن کثیر جیسے جلیل القدر مفسرین نے اختیار کیا ہے، اور اسی کی تائید نبی علیہ السلام کی یہ حدیث کرتی ہے کہ

إِنَّ اللَّهَ لَيَرَعِي بِالسُّلْطَانَ مَا لَا يَرَعِي بِالْقُرْآنِ "اللَّهُ تَعَالَى حُكْمُوتُ الْمُلْكِ تَعَالَى طَاقَتُهُ مِنْ أَنْ يَرَعِي بِالْقُرْآنِ مَا لَا يَرَعِي بِالْقُرْآنِ" اس سے معلوم ہوا کہ اسلام دنیا میں جو اصلاح چاہتا ہے وہ صرف ععظ و تذکیر سے نہیں ہو سکتی بلکہ اس کو عمل میں لانے کے لیے سیاسی طاقت بھی درکار ہے۔ پھر جب کہ یہ دعا اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو خود سکھائی ہے تو اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ اقامت دین اور نفاذِ شریعت اور اجرائے حدود اللہ کے لیے حکومت چاہنا اور اس کے حصول کی کوشش کرنانے صرف جائز بلکہ مطلوب و مندوب ہے۔

[۱۰۱] یہ اعلان اس وقت کیا گیا تھا جب کہ مسلمان سخت بے کسی و مظلومی کی حالت میں مکہ اور اطراف کم میں زندگی بسر کر رہے تھے۔ ایسے وقت میں یہ عجیب اعلان لوگوں کو محض زبان کا پھاگ محسوس ہوا۔ مگر اس پر نو برس ہی گزرے تھے کہ نبی علیہ السلام اسی شہر کم میں فتح کی حیثیت سے داخل ہوئے اور آپ نے کعبے میں جا کر اس باطل کو منادیا جو تین سو سالہ بتوں کی صورت میں وہاں سجادہ کھا گیا تھا۔ بخاری میں حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ کا بیان ہے کہ فتح مکہ کے دن حضورؐ کعبے کے بتوں پر ضرب لگا رہے تھے اور آپ کی زبان پر یہ الفاظ جاری تھے کہ ”جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهْوًا جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّلُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ۔“

[۱۰۲] یعنی جو لوگ اس قرآن کو پنارہ نہیں اور اپنے لیے کتاب آئیں مان لیں ان کے لیے تو یہ خدا کی رحمت اور ان کے تمام ذہنی، اخلاقی اور تمدنی امراض کا علاج ہے۔ مگر جو ظالم اسے رد کر دیں ان کو یہ قرآن اُس حالت پر بھی نہیں رہنے دیتا جس پر وہ اس کے